# Benzínová vibrační lišta 200cm 1,6kW, Kraft&Dele KD175-2K

**PROFESIONÁLNÍ MOTOROVÁ VIBRAČNÍ LIŠTA PRO DOKONALÉ HUTNĚNÍ A HLAZENÍ ČERSTVÝCH BETONOVÝCH PODLAH A POTĚRŮ S HLINÍKOVÝM PROFILEM 2,0 M A 4TAKTNÍM MOTOREM 1,6 KW**

| VÝKON MOTORU | DÉLKA PROFILU | TYP MOTORU | FREKVENCE VIBRACÍ |
|---|---|---|---|
| 1,6 kW (2,2 HP) | 200 cm (2,0 m) | 4takt OHV jednoválec | 5 500 kmitů/min |



## KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI PRODUKTU

- Zajišťuje hloubkové zhutnění čerstvého betonu do hloubky až 15 cm a vytvoření dokonale rovného hladkého povrchu
- Spolehlivý čtyřtaktní spalovací motor OHV s nízkou spotřebou paliva a snadným reverzním lankovým startem
- Vysoce kvalitní profilovaný hliníkový profil s uzavřeným průřezem a zaoblenými hranami zamezuje rýhování betonu
- Odpružená ergonomická vodicí řídítka s tlumicími silentbloky chrání ruce a ramena obsluhy před škodlivými vibracemi
- Ovládací páčka plynu a vypínač motoru přímo na rukojeti pro pohodlné a bezpečné řízení chodu stroje
- Ideální pro betonáže průmyslových podlah, garáží, parkovišť a základových desek rodinných domů

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI SE SPALOVACÍM MOTOREM: Benzínový motor produkuje jedovatý oxid uhelnatý (CO)! STROJ PROVOZUJTE VÝHRADNĚ VE VENKOVNÍM PROSTORU NEBO DŮKLADNĚ ODVĚTRÁVANÉ HALE. Před prvním spuštěním zkontrolujte a doplňte motorový olej SAE 10W-30 / 10W-40. Nikdy nedoplňujte benzín za chodu motoru!

## 1. ÚVOD DO PRODUKTU A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Profesionální motorová vibrační lišta na beton **KRAFT&DELE KD1752K (KD175-2K)** představuje nepostradatelné stavební zařízení pro dokonalé hloubkové hutnění, stahování a hlazení čerstvých betonových směsí při realizaci průmyslových podlah, základových desek rodinných domů, potěrů a venkovních betonových ploch. Srdcem zařízení je spolehlivý čtyřtaktní benzínový motor OHV o výkonu **1,6 kW (2,2 HP)**, který přes odstředivou spojku a excentrický vibrátor generuje frekvenci až **5 500 kmitů za minutu**. Pracovním nástrojem je **200 cm (2,0 m)** dlouhý profil z taženého tvrzeného hliníku se speciálně zaoblenou spodní hranou, jež umožňuje plynulé stahování betonu v obou směrech bez zanechávání stop.

| TECHNICKÁ SPECIFIKACE VIBRAČNÍ LIŠTY KD1752K | |
|---|---|
| **Modelové označení** | KD175-2K (KD1752K) |
| **Typ spalovacího motoru** | 4taktní vzduchem chlazený benzínový jednoválec OHV |
| **Maximální výkon motoru** | 1,6 kW / 2,2 HP při 3 600 ot./min |
| **Zdvihový objem válce** | 31 cm³ |
| **Frekvence vibrací** | cca 5 500 kmitů/min |
| **Délka hliníkového profilu** | 200 cm (2 000 mm) |
| **Šířka záběru profilu** | 140 mm (extrudovaný hliník) |
| **Spouštění motoru** | Ruční mechanický lankový startér |
| **Palivo / objem nádrže** | Automobilový benzín Natural 95 / objem cca 0,65 l |
| **Hmotnost kompletní sestavy** | cca 16,5 kg |

## 2. PŘEDNOSTI 4TAKTNÍHO POHONU A HLINÍKOVÉHO PROFILU 2,0 M

Vibrační lišta KD175-2K zaručuje profesionální homogenitu a rovinatost betonu:

- **Hloubkové zhutnění až do 15 cm:** Vysokofrekvenční vibrace vytlačují vzduchové bubliny a přivádějí cementové mléko na povrch.
- **Nezávislost na elektrické síti:** Čtyřtaktní benzínový pohon OHV umožňuje neomezenou práci na stavbách bez elektrické přípojky.
- **Antivibrační odpružená rukojeť:** Gumové silentbloky absorbují až 80 % vibrací a chrání ruce a klouby obsluhy.
- **Profilovaný duralový nosník:** Vysoká torzní tuhost profilu zaručuje absolutní rovinnost na celé dvoumetrové šířce.

### ČTYŘTAKTNÍ MOTOR S ČISTÝM BENZÍNEM

Moderní 4takt nevyžaduje míchání oleje s benzínem! Do palivové nádrže se leje čistý Natural 95, motorový olej je v samostatné olejové vaně.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PŘI PRÁCI SE SPALOVACÍ LIŠTOU NA BETON

Provoz vibračního spalovacího stroje na čerstvém betonu vyžaduje důslednou obezřetnost:

- **NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHELNATÝM (CO):** Výfukové plyny obsahují bezbarvý smrtelně jedovatý plyn. Stroj provozujte VÝHRADNĚ ve venkovním prostředí nebo v dokonale větraných halách s nuceným odtahem spalin!
- **POVINNÉ OCHRANNÉ VYBAVENÍ OBSLUHY:** Používejte chrániče sluchu (motor i vibrace generují přes 98 dB), ochranné brýle, antivibrační rukavice a vysoké gumové holínky s ocelovou tužinkou (čerstvý beton způsobuje chemické poleptání pokožky).
- **POŽÁRNÍ BEZPEČNOST PŘI TANKOVÁNÍ:** Palivo doplňujte VÝHRADNĚ při zcela vychladlém a vypnutém motoru. Zákaz kouření a manipulace s otevřeným ohněm v okruhu 5 metrů od stroje! Rozlité palivo před startem pečlivě otřete.
- **KONTROLA OLEJOVÉ NÁPLNĚ PŘED KAŽDÝM STARTEM:** Motor je z výroby dodáván BEZ OLEJE! Spuštění bez oleje vede k okamžitému zadření pístu. Vždy zkontrolujte hladinu na měrce.
- **POZOR NA HORKÉ ČÁSTI:** Tlumič výfuku a válec motoru se za provozu silně zahřívají na teploty přes 200 °C. Nedotýkejte se jich – hrozí těžké popáleniny.
- **STABILNÍ POSTOJ NA PRACOVIŠTI:** Při stahování kráčejte pozpátku opatrně, abyste nezakopli o výztužné sítě nebo bednění.

**DŮLEŽITÉ: NEBEZPEČÍ POŠKODZENÍ MOTORU VIBRACEMI NAPRÁZDNO**

Nikdy nenechávejte vibrační lištu běžet na plný plyn na tvrdém podkladu (suchém betonu či dlažbě)! Vibrace bez tlumicího účinku čerstvého betonu poškozují motor a čepy.

## 1. SESTAVENÍ VIBRAČNÍ LIŠTY A PŘEDSTARTOVNÍ PŘÍPRAVA KD1752K

Postup kompletace pohonné motorové jednotky s hliníkovým profilem:

- **Spojení motorové jednotky s hliníkovým profilem:**
  - Položte hliníkový profil 200 cm spodní rovnou stranou na rovnou podložku.
  - Nasaďte pohonnou jednotku do montážních třmenů uprostřed profilu.
  - Rovnoměrně a pevně dotáhněte všechny 4 upínací šrouby dodaným klíčem. Zkontrolujte, zda je motor pevně usazen.
- **Montáž a seřízení vodicích řídítek:**
  - Nasaďte trubková řídítka do silentblokových pouzder a zajistěte je šrouby.
  - Nastavte výšku madla podle tělesné výšky obsluhy tak, aby ruce byly v mírně pokrčené přirozené poloze.
  - Zkontrolujte chod plynové páčky a zapojení kabelu vypínače motoru (Engine Switch).
- **Naplnění motorového oleje (před prvním startem):**
  - Vyšroubujte žlutou zátku s měrkou oleje na bloku motoru.
  - Nalijte přibližně 0,1 l čtyřtaktního motorového oleje specifikace **SAE 10W-30** nebo **SAE 10W-40 (API SF/SG/CD)**.
  - Hladina musí dosahovat k hornímu okraji závitu plnicího hrdla při vodorovné poloze motoru.
- **Natankování paliva:**
  - Do nádrže nalijte čistý čerstvý bezolovnatý benzín Natural 95 přes sítko v hrdle.

## 2. POSTUP STARTOVÁNÍ STUDENÉHO MOTORU

- Otočte páčku palivového kohoutu do polohy „ON“ a přepněte spínač zapalování na madle do polohy „I“ (ON).
- Přesuňte páčku sytiče na motoru do polohy „CLOSE“ (zavřeno) a 3–5× stiskněte balónek primeru.
- Zatáhněte za rukojeť startovací šňůry, dokud neucítíte odpor komprese, a poté rázně zatáhněte. Po naskočení motoru pomalu otevřete sytič („OPEN“).

### ODSTŘEDIVÁ SPOJKA VIBRÁTORU

Při volnoběžných otáčkách vibrátor neběží. Vibrace se aktivují automaticky až po přidání plynu páčkou na řídítkách sepnutím odstředivé spojky.

## 1. TECHNIKA STAHOVÁNÍ A HUTNĚNÍ BETONU VIBRAČNÍ LIŠTOU

Správný technologický postup při betonáži velkých ploch:

- **Příprava betonové směsi:** Beton rozprostřete lopatami do bednění tak, aby jeho úroveň byla přibližně o 15 až 20 mm vyšší než požadovaná finální výška podlahy.
- **Uložení lišty na směs:** Položte hliníkový profil na čerstvý beton. Přidejte plyn přibližně na 2/3 až 3/4 výkonu pro aktivaci vibrací.
- **Tažení lišty obsluhou:**
  - Kráčejte pomalu pozpátku a táhněte vibrační lištu k sobě rovnoměrnou rychlostí přibližně 1 metr za 15 až 20 sekund.
  - Vibrace zhutní spodní vrstvu a přebytečný beton se shrnuje před profilem lišty.
  - Pokud se před lištou tvoří příliš velká vlna betonu, pomocník musí přebytečný materiál odházet lopatou.
- **Druhý vyhlazovací průchod:** Pro dokonalý „zrcadlový“ povrch stáhněte plochu podruhé při mírně nižších otáčkách a vyšší rychlosti chůze.

## 2. PŘEHLED TECHNOLOGICKÝCH PARAMETRŮ PRO RŮZNÉ TŘÍDY BETONU

| Třída betonu | Konzistence směsi | Hloubka zhutnění | Nastavení otáček |
|---|---|---|---|
| C12/15 (podkladní) | S2 – S3 (zavlhlá) | až 12 cm | Plný plyn (5 500 kmitů) |
| **C16/20 – C20/25 (standard)** | **S3 (plastická)** | **12 – 15 cm** | **3/4 plynu (cca 4 800 kmitů)** |
| C25/30 (průmyslové podlahy) | S3 – S4 (měkká) | 10 – 12 cm | 1/2 až 2/3 plynu |
| Potěry a samonivelační směsi | S4 – S5 (tekutá) | do 8 cm | Nízké otáčky (jemné hlazení) |

### NAKLÁPĚNÍ PROFILU PŘI POHYBU

Při tahu k sobě držte řídítka tak, aby přední hrana lišty byla mírně přizvednutá (úhel cca 2° až 3°). Lišta pak po betonu hladce klouže a nežehlí ho hranou.

## 1. ÚDRŽBA, MYTÍ A SERVISNÍ INTERVALY KD1752K

Zaschnutý beton nenávratně zničí hliníkový profil i motor. Mytí je nutné provést ihned:

- **Okamžité omytí po skončení betonáže:**
  - Ihned po zastavení motoru důkladně omyjte hliníkový profil a rám stroje proudem vody ze zahradní hadice.
  - Beton na hliníku nesmí zaschnout! Očistěte spodní kluznou plochu a upevňovací třmeny.
  - Proudem vody nikdy nemiřte na vzduchový filtr, karburátor, výfuk ani zapalovací svíčku!
- **Servisní plán motoru OHV:**
  - *První výměna oleje:* Po prvních 5 hodinách záběhu motoru (odstranění mikroskopických kovových pilin).
  - *Běžná výměna oleje:* Každých 50 provozních hodin nebo 1× za sezónu (cca 0,1 litru SAE 10W-30).
  - *Vzduchový filtr:* Vyčistěte pěnovou vložku každých 20 hodin v teplé mýdlové vodě a lehce zakápněte motorovým olejem.
  - *Zapalovací svíčka:* Zkontrolujte odtrh elektrod (0,6–0,7 mm) každých 100 hodin provozu.

## 2. ZAZIMOVÁNÍ A DLOUHODOBÉ USKLADNĚNÍ

Pokud stroj nebudete používat déle než 30 dní, vyprázdněte palivovou nádrž a nechte motor běžet do vyčerpání karburátoru. Moderní biosložky v benzínu degradují a ucpávají trysky.

### ROBUSTNÍ DURALOVÁ KONSTRUKCE

Profil z legovaného hliníku vykazuje vysokou odolnost proti abrazi štěrkem obsaženým v betonu a zachovává dokonalou rovinnost po mnoho stavebních sezón.

## 1. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PŘÍPADNÝCH ZÁVAD MOTORU A VIBRÁTORU

| Zjištěný problém | Možná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| Motor nelze nastartovat lankem | Vypnutý spínač zapalování, chybí palivo nebo zavřený kohout | Přepněte spínač do polohy ON, otevřete palivový kohout a použijte sytič. |
| Motor nastartuje, ale po chvíli zhasne | Nízká hladina motorového oleje (olejové čidlo blokuje jiskru) | Postavte stroj rovně a doplňte motorový olej SAE 10W-30 po značku. |
| Motor běží na plný plyn, ale lišta nevibruje | Opotřebovaná odstředivá spojka nebo spadlý řemínek vibrátoru | Zkontrolujte stav odstředivé spojky v tělese vibrátoru a dotáhněte řemen. |
| Vibrace jsou slabé a beton se nehutní | Nízké pracovní otáčky nebo povolené upevňovací třmeny | Zvyšte otáčky motoru páčkou plynu a dotáhněte 4 šrouby na hliníkovém profilu. |
| Z výfuku vychází modrý dým | Přelitá olejová náplň nebo převrácení stroje na bok | Upravte hladinu oleje na předepsanou míru a nechte vyhořet olej z výfuku. |

## 2. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS PRO ČESKOU REPUBLIKU

Vibrační technika Kraft&Dele je konstruována v souladu se směrnicemi 2006/42/ES, 2014/30/EU a hlukovými normami 2000/14/ES. Na stroj se vztahuje plná 24měsíční záruka při dodržení předepsaných výměn motorového oleje.

### VÝHRADNÍ ZASTOUPENÍ A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Kompletní sortiment stavební mechanizace Kraft&Dele, náhradní díly motorů i hliníkové profily dodává společnost **Nejedlý s.r.o.** • E-shop: **www.nasenaradi.cz**.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení:

| | |
|---|---|
| **Výrobce a dovozce:** | FOREINTRADE S.A. |
| **Sídlo výrobce:** | ul. Grójecka 43/1A, 05-555 Tarczyn, Polsko |
| **Výrobek / Zařízení:** | Benzínová vibrační lišta 200cm 1,6kW, Kraft&Dele KD175-2K |
| **Typové označení (Model):** | **KD1752K** |
| **Kód EAN (GS1):** | 5903175333940 |
| **Rok výroby a certifikace:** | 2026 |

splňuje veškerá příslušná ustanovení následujících harmonizačních směrnic a nařízení Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES o emisích hluku ve venkovním prostoru
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1628 o emisích spalovacích motorů

a bylo navrženo, vyrobeno a testováno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými a českými normami:

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení)
- ČSN EN 500-1+A1 / ČSN EN 500-4 (Pojízdné stroje pro stavbu silnic – Bezpečnost)
- ČSN EN ISO 3744 (Stanovení hladin akustického výkonu)

**Místo a datum vydání:**
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

**Osoba pověřená sestavením dokumentace:**
**Krzysztof Forein**
*Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.*

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle NOZ), 12 měsíců pro podnikatele (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na materiálové, výrobní a funkční vady zařízení vzniklé při řádném používání dle návodu.
- **Výluky ze záruky:** Přirozené opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, řemeny, kotouče, pásy), mechanická poškození pádem, přetížení.

**Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:**
**Nejedlý s.r.o.** • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a distribuce v ČR.

## EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazená elektrozařízení ani kovy ukládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru.

**Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP:** 20 01 40 (Kovy – hliníkový profil, ocelový rám motoru), 13 02 05 (Nechlorované minerální motorové oleje), 15 01 01 (Karton).

## ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A TECHNICKÉ ZKOUŠCE

| Datum kontroly | Kontrolovaný uzel / operace | Výsledek kontroly | Podpis a razítko |
|---|---|---|---|
| 15. 01. 2026 | Výstupní technická kontrola | Vyhovuje všem technickým požadavkům | Foreintrade S.A. QC Dept. |
| -- . -- . ---- | Zkouška elektrické bezpečnosti | ..... | ..... |
| -- . -- . ---- | Zkouška mechanických funkcí | ..... | ..... |
| -- . -- . ---- | Kontrola kompletnosti balení | ..... | ..... |